

impăruțit Elvegia sânt în lăuntru lor sverane, adică toate trebile administrației pубliche de poartă judecătorești și de regimul dintr-unul, fărâ a sferii vreo apelație mai în sus. Kantoanele însă aș între sine legăturind să konfederatie republiкань. Чea mai пубоь konstituție a republikei Elvegiene este dela 7. August a. 1815. Aceasta îndatorгъ ne toate kantoanele mai virtos la următoarele: Să se anere întreprimea pубmintуlă elvegian, konstituția federativă și konstituțiile fie кьрора kantoane din toate пубteriale. Fie-kare kanton îndатъ la чea din тьи кіемаре сь алерде челорлаате спре ашторгъ. Чертеле kantoanelор între sinеші se impакъ prin arbitrii. Kantoanelор de este oprita înkeie alianțe separate saș între sine saș кь аalte statуrī strъine, de este нумаі сrtat кь преціреа dietei a інкеіе контрактурі економиче și полициене, кум și канітлааді остъшеці. Чea mai паатъ пубtare a тревілор republikei este datъ Dietei, la carea fie-kare kanton trимите депутаді кьдї вреа; totуш la пубтареа votуrілор се skoate dela fie-kare kanton нумаі кьте yn vot. Нумаі dieta are drentуа a поpні pъсвоіъ, a інкеіе паче și traktate; ea депумече representанді (солі) și консулї în дьрї strъine, кум și дженералї, дїне și инспекція ашпра остъшіміи și а вьмілор. Dieta се адупъ не pънд în четъдіе Ціріх, Берн și Лцдерн, pътмънд în fie-kare не restimm de кьте дої ані. Dieta се deкїде май кь самъ не кьте 6—8 sentъмъні în Іуліе și Август sьbt пreshında respektивулі маїстрат примарї аа четъчіи în care се дїне. Dieta інкїзъндyse are datїнъ а лъsa маїсратулі локал instrукції спеціале пентръ чнеде ramурї administrative дженереле, спре а ле пупе în дькpаре. — Din ачесте се vede че пудїне дькpурї are dieta Elveגיע sьbt pубжа și птерea sa sьверанъ. Ачeastъ impрецураре, кь адїкь sьверанїтatea пуб се концентръ și консолідъ май tare în корпұа лецїтїв, кьшпъ мьлате реде, care се pot ridїка нумаі prin лїбере invoїелї че фак депутадїи kantoanelор кь прїележа адупурїи ла локла dietei.

Konstituțiile спеціале але kantoanelор sânt

diferite une-orї și кьрїоасе. În pубвїнда ачeasta Elvegia seamънъ мьлат кь Transilvania, unde komitatele, distriktele, скачпеле ськкїеціи și скачпеле сьсеці се pot remпурїдї мьлат пудїн în aristokratїче și demokratїче. Аша în Elvegia sânt: 1) Kantoane кьрат demokratїче. În ачестea птерea sьверанъ este în мьна întreціеі попорїмі, кьтъ стъ дїн патриогї патуралїзаці; ачeastа се адупъ sьbt чегїа лїбер май virtos în Aprilie saș Май, unde се voteazъ леціи май impортante, кум și дрегьторїи дїнтрѳулі. Proposїтіе есѳ dela дрегьторїа saș маїстратуа есекїтїв ал kantonулі, care е komпъs dїн бьрваді алешї dela toate komпїтїдіе оръшене și сьтене și дїн дрегьторїи локалї. Konstituție demokratїкь аș kantoanelе Uri, Schwїg, Unterwalden, Appenzel și Glarus. Цур și Graubunden інкь се апропїе мьлат de demokratїе. 2) Kantoane кь konstituție репрезентатївъ. În ачестea патриогїи актївї алер дїн komпїтїдіе лор депутадї saș репрезентандї, а кьрор адупандъ се зїче «konсулата чea mare», а кьреї шедїнде sьnt пубliche, нар drentурїе еї sьnt sьверане, кьчї аша воїръ komпїтїдіе алергоаре Konсулата mare алерде не дрегьторї, адїкь не оаменїи гьвернїзулі есекїтїв în kanton (кум аї зїче: sьташі алер не senatorї în Брашов, Сїбія, нар sьташі сь fie алешї de tot și дїн tot попорұа дїнтрѳулі). Konstituție ка ачeasta аș kantoanelе Basel, Sant-Gallen, Turgau, Badt și Tessin. 3) Kantoane кь konstituціи местекате, а кьрор депутадїи și репрезентандї пуб се алер de попор, чї попорұа алерде нумаі пленїпотендї аї сьї, кьрор апої ле dede птерea а се адуна dїн toate komпїтїдіе ла yn лок și а алерде în пумеле дїн пентръ ea, не тоді депутадїи și дрегьторїи; аша е în Grauburg, Bera, ва шї în Solothurn și Schwyz. Ачест felї de алерде are о латре реа, кьчї попорұа pътмънд akasъ în satele saae, перде interesta тревілор кь атът май virtos, дака кумба пленїпотендїи пуб преа sьnt оаменї de omenїе.— Vallis are konstituție преа антїкь че seamънъ кь а баскїлор дїн Піренеї. 4) Neuchatel are konstituție монархїко-репрезентатївъ, în

кьт адїкь ачест kanton атърнъ și dela реде ле Prussia, care ла адупанда лецїтївъ komпъs dїн 110 депутадї депумече не аї сьї 10, нар маїстратуа е komпъs tot dїн пубmintенї чї în фьрнтеа са are yn гьвернатор прусїан.

Drentуа de а fi în Elvegia алергоарї саї алес пуб е лерат de вreo абудіе mare ка în аalte дьрї; дїурне (леfi) інкь се даѳ преціи саș май пїчї deкum депутадїлор; дїнтрїчїнъ кь Elvegianїи зїк: Ної воїм сь теаргъ ла diete și ла консулате нумаі оаменї ка рїи аș а перде чea, нар пуб de ачea, каоїи разїмъ нумаі în дїурне, інкьт кь кьт дїне а дупанда май їнделург, кь атът сь ле fiї май вїне, пїчї de ачea карїи de сьръчїе сь кадъ în испїтъ de а fiї корупдї prin metaa. Нумаі копїи kantoanelор нар леfi май вуръ, ка ynїи карїи tot тїмпуа їа їнтребе in foarста публік. Ачei канїи în osebїте kantoane поартъ osebїте нумїрї, Burgermeister, Schultheiss, Landammann, Landshauptmann, Syndicus (консул, кьрмуїторї, кьпїтан, sindik) Dela 1798 інкоаче în Elvegia пуб май е пїчї yn пубелецїѳ, пїчї о kастъ de aristokratї чї тоді патриогї, четъденї аї чнеї патриї; пубїлії петрекьторї аколо sьnt strъїні. Кь атът фак елвеgianїи osebїре май ачегъ їнтре пубmintенїи și їнтре strъїні

Administrația фїнанціалъ în Elvegia наръше преа кьрїоасъ. Unele kantoane п'аș datoрїи, шї аș venїтурї марї; алтеле п'аș venїтурї dem шї de datorїи. Републіка însă пубтмаї е skytїтъ de datorїи, чї інкь are шї о kастъ de резервъ кь май мьлате мїліоане.

Regламентуа остъшеск ал Elveגיעї пуб не тоді бьрвадіи dela 20 пуб' ла 45 ані sьnt арме. Дупъ ачест komпъt armata Elveגיעї sьї ла 210 мїї осташї. Попорұа їнтрег петрече ї некурмате депрїндерї остъшеці, арма е de фьларе елвеgianулі; чї în сервїцї актїв аї тїмпурї de паче се афлъ foarte пудїні.

(Gaz. de Trans.)

Din Scrierile Ducesei de Praslia
(Urmare.)

Ах! viața mea se poate da pe фадъ în mина mare; ѳнсъ de va fi voit чїне-ва а мькаломнїа, ть singур Dymnezehа meѳ, подї

пубт сьла vazъ jънеде konte, ачea om егă їнвалїт їнт'о манта mare asemenea кь ачea че о пубтă omуа dїн канпелалъ. гнсъ ачест пубтс, їнфьдїшъндyse їн мїнтеа дїн Don Ferdinand, фт yn bold шї май мьлат че їа їмнїнеа сь адїкь астъ сeаргъ фанта ла yn канпът. Don Ferdinand їмї tot фькьтсе de кьте ва зїлае о мьадїме de їдїи шї плапурї care de кьнд їн кьнд ел de vedea кь преа sьnt кь мьлате мьсуре, се хотърї dar а termină астъ datъ шї а пуб се май траге їн аної ла нїмїк.

Don Ferdinand пуб афлъ пїчї пїлабъ, пїчї каеще, пуссе мьна ѳнсъ не о бькаты бьпъ de fer care егă май tot ұна, кь, дака пуб ва пубта сь deкїзъ а doa ұнъ, сь о ridїче dїн цїдїи. În пубтұа їн care ајнссесе, пудїн їи пьсă кум се ва deкїде ұна, нумаї сь се deкїзъ. Армат кь ачест пубоѳ instrument, шї дупъ че їмї reної думїнаrea dїн lanternъ, Don Ferdinand анпкьт їар думтұа канпелалей

Toate semъnă în ачeastаї stare їн care de лъsasse. Уша їнтгьрї егă їнкьлатъ кь кїеїа de доѳ орї їнтоарсъ дупъ кум о їнкьлассе ел. Kontede їнтрѳ їн бїсерїкь, се анпгонїе de аатар, ардїкь treanta, trasse демїха, о skytгь, ѳнсъ їн demert, кїеїа нумаї егă ачї: фьгъ їндомалъ некьноскьтұа venisse їн лїуса дїн шї акум се афлă їн сьттеран.

De астъ datъ дупъ кум ам sьус'о Don Ferdinand егă resolут de а пуб се да їн аної шї fie орї че; се skулъ паалїд, ѳнсъ аїн; esамїнъ тїраїеле нїстоалелор, се assїгьт кь snada їи ese фьгъ гьрєтate dїн теакъ, шї їнаїнтъ кьтре мьгалаїе сь askулате дака се аѳде чea; ѳнсъ їн momentуа

кьнд їмї анпгонїа гькїа de гавъ, ұна се deкїссе шї Don Ferdinand се афлъ фадъ їн фадъ кь omуа некьноскьт.

Амъндой пїнт'урн їнстїкт фькьтъ yn нас їн аної, думїнъндyse ұна не аатұа кь lanternа че fie-kare дїнеа їн мьлъ. Omуа кь мантъ вьзъ атпчї кь ачeлаа кь care авса а фаче егă май yn komїдă, шї yn sьrrїs dїспегьїтор trekъ не бьзеле дїи. Don Ferdinand вьзъ ачea sьrrїs, їи пїчєнъ кауса шї resolут а їнведерă некьноскьтұа кь се амъца desure дьнста шї кь е yn бьрбат.

Фу yn moment de гьчере їн care амъндой skoasегъ snadele, кьчї некьноскьтұа авса о snadъ не sьbt мантъ; нїстоале нумаї пуб авса.

— Чїне епї dymneata, Domнуде, їнтребъ їмперїос Don Ferdinand гьнънд ел май ѳнтъѳ гьчереа; шї че каудї не ora ачeasta їн канпелалъ?

— Da dymneata че каудї, domнїшортде? respнse некьноскьтұа шї чїне епї, кь воїеа думїтаале, de їмї vorbeїи кь tonуа asta.

— Sьnt Don Ferdinand, fiї аа markїсудуї de San-Floridio, шї канпелала asta este а famїладїей меале.

— Don Ferdinand, fiї аа markїсудуї de San-Floridio? genetъ некьноскьтұа кь мїраге. Шї кум епї dymneata ачї не ачeastъ оръ?

— Dymneata аї ұїtat кь мїе мї се kade сь те їнтреб, че каудї ачї не ачeastъ оръ?

— Asta е, domнїшортда meѳ, ұнмъ некьноскьтұа емїнд dїн korridor, їнкїзънд ұна шї пїндурїи кїеїа їн бьзурар, asta е yn секрет care кь воїеа

думїтаале їа воїѳ konserвă пентрұ mine нумаї кьчї este ал meѳ.

— Toate кьте се петрек їн локта meѳ, їн kas mea катъ сь ле шїѳ, domнуде, respнse Don Ferdinand; sekretуа думїтаале saș viața!

Шї ла ачесте борбе пуссе пубта snadeї їн фад некьноскьтұаї, care, вьзънд дьчїнд фегїа jън дїи, їа депьтъ гьнеде кь ал сьѳ,

— O! o! ұнмъ, jънеде konte, care, орї кьтъ гьнеде фт мїшкareа ачeasta, гекьноскьтұсе, dїнъ manїera їнсолїт кь care fьsesse фькьтъ мьгада, кь adversarїулі sьѳ егă кь totуа некьноскьтор ла арта армелор. Dymneata пуб епї de дьцентїдом, амїкұа meѳ, пентрұ кь пуб шїї а мї мьлурї а snadъ; епї кьрат yn бьдъран, care е аа чea. Sekretуа думїтаале, saș пуб de te sьпзуръ.

Omуа кь мантъ skoasse yn мьдет de мьлн кь toate ачестea, фькьнд yn нас їн аїнте спре а агьнкă ашпра jънедурї konte, stette шї се цїнъ.

— Uїte, zisse ел атпчї кь їндестұа сьндже reпїте, domнуде konte, пуб мї пуб мїнтеа кь dymneat пентрұ нумеле че погдї, ѳнсъ їмї ва fi песте їндъ ұна ка ачeasta de веї май strъгї сь шїї пентр de че ам venit еѳ ачї. Retraгete їн datъ, чї че аї вьзур, їнчeteazъдї визїтеле dїн ачeastъ канпелалъ, jъгъ мї не ачест аатар кь нїмїнї пуб ва пїчї о datъ кь м'аї їнтъанїт ачї. San-Floridio кь sьnt оаменї d'onoare шї їдї веї дїне jъгьтұа. Кь ачeastъ kondїїе, те лас сь тьїеці.

Акум venї гьндұа дїн Don Ferdinand de а мї

— Miserabile! strїгъ ел, ѳнкъ май ammenї

фаче съ стрѣлчискъ адевѣрѣа ши курѣдіа. Ах! Тѣ пъ веі дьсѣ Доамне съ вѣщевѣаскъ, ін аінтеа окіаоу фіаоу сѣі, пе о мѣмъ че а сѣфферіт атѣта ши ін деауіп! Копіі меі, че куѣотѣ еі? Тѣ сіпгуу, Дѣмнезеѣа меѣ, о ції. Ох! дѣмінеазѣае ініміае ши рііченеріае; о раѣ дін а Та дѣміпъ, Sпїгіте Sante, факъ сѣ дѣчеаскъ адевѣрѣа ін аінтеа інімеаоу оу! ка сѣ дескѣрѣе пінъ ін чеаае дін ѣмъ іптріѣе ле че 'наѣ депѣртат де мѣма оу! Дѣмнезеѣа меѣ» аі пїетате де копіі аѣіа че аѣ ремас сіп дуѣі фѣрѣ де копіааіѣ ін міѣлокуа ачестор іѣрѣѣрѣі, ачестор фѣрорі, аѣ рѣмас сіпгуѣе, віпо тѣ ѣнсѣ ла дѣнсеае: веі веіі, Дѣмнезеѣа меѣ, веі сѣдїне тімідіі оу паші, веі дѣміпѣ рііченеріае оу несіѣѣре, веі іпдрептѣ інімеае оу кѣге адевѣр, кѣге даторііае оу. Ох! ашѣ Доамне, тѣ веі аѣа пїетате де дѣнсеае; веі фі кѣ дѣнсеае, веі фі сѣдїнегеа оу, копіааіѣа оу, копѣкѣторѣа оу, ши атѣпчі еаае вор тѣече несте тоате гѣрѣѣдіае. еаае, ачесте копіааіѣе тіміде ши фрікоае, вор аѣа іпдеааепѣвѣае шарпеліі, куаѣѣа деѣлі, кѣ іппоченѣа колаѣмеі. Доамне! тѣ пъ депѣртѣа о мѣмъ де а фі копѣкѣторѣа копіаоу че аі іертат ка сѣ се смѣаге деаа дѣпса спре а о іпчеркѣ. Дѣмнезеѣа меѣ, Дѣмнезеѣа меѣ, фіе сіпѣа тѣѣ рефѣѣіѣа оу, імѣрѣѣшеѣеі браѣеле тааае, іпдрептеѣеі мѣпѣта, пѣтѣрѣпѣѣ дѣміпѣа та ін міндіае ши ін ініміае оу: пѣне іп гѣреле оу ворѣае че се кѣвіне а еші дінтрѣнсеае, пѣне ініміае оу сімтіментеле че се кѣвіне а ле іпдрептѣ; дѣкѣаѣзѣ іптрѣнсеае Дѣмнезеѣа меѣ!

Тѣмі аі аѣат копіі, ѣнсѣ іі веі протеѣе, веі фі мѣма оу, ши іі веі іпдрептѣ пе кааае чеа дѣапѣ че дѣче ла тіне. Веі фі таѣа оу, ши веі дѣміпѣ іпдеааепѣреа оу: веі фі мѣма оу ши іі веі копіааі іп зїоа мѣхпїі; веі фі таѣа оу ши іі веі іптрѣі іп зїоа аѣѣерсіѣдіі; пентѣрѣ кѣ чеа маі фѣрѣ пѣтере деѣне таге кѣнд тѣ еѣі кѣ дѣнсеа. ѣнсѣ, пе таѣа оу, Дѣмнезеѣа меѣ, пѣ а авандона; фѣ сѣ іптре дѣміпѣа ін мінтеа аѣі, репентїгеа ін сѣффеаѣѣаі ши атѣпчі Дѣмнезеѣае дескїдеіѣі браѣеле ла репентїгеа аѣі; іптрѣеѣе'а сѣдїнеа ка сѣ пъ маі каѣѣ. Ваі! Дѣмнезеѣа меѣ, еа е оуѣ ши пѣ ѣіе че фаче.

Doamne veї esazї rїgїvїnea mea, pentrї kї'mї am pїs toatї inkrederea in tine; mї veї sїsdїne pentrї kї sїnt fїrї pїtere mї fїrї tїne kaz. O цїї, Dїmnezeka meї, kї pesїvїnarea mї animositatea pї intrї in inima mea, mї ferbїnte 'цї-am черт mї цїї чер mїntїvїrea mї intoarчerea ла нїше сімтіменте маі вїне, pentrї тодї аѣаа че'мї аѣ аѣдѣс атѣта дѣѣре! Тѣ о цїї, кѣ дака ам аѣат ѣп дѣѣм че се пारे аспрѣ копіаоу меі ши таѣаѣі оу. есте, pentrї кѣ ам вѣзѣт кѣ ега даторїа меа. Ах! аш фі воїт ка депѣртѣндѣ-о кѣ о мѣмъ ін фолосѣа копіаоу меі сѣі інтїнз пе чеааааѣ ши сѣі спїѣ кѣ о іерт ши пѣі воїск рѣѣа. Ах! іптарѣе-о ла нїше сімтіменте маі вїне.

Мѣадѣмеску'цї Дѣмнезеѣае кѣ аі стїнс ін міне сімтіментѣа ѣреі ін мїѣлокуа дѣѣреі оу. Е о mare консоладїе; консерѣв-о ін міне, Дѣмнезеѣа меѣ ши сѣдїнегеа ін іпчеркѣрї пѣоге че мѣ сперїа атѣта. Тѣ ѣнсѣ веі фі аѣі Дѣмнезеѣае, пѣ мѣ авандона, дѣкѣаѣзѣ ін міне!

Мѣадѣмеску'цї Дѣмнезеѣае кѣ аі пѣс ін міне іпкредереа ін тіне! Ласѣ'мї вінеае ачеста атѣт де преѣіос. Че м'аш фаче еѣ де м'аі авандона?

XXII. SKRISOARE aflatї sїbt siцїаіїѣ ла Pаris. In sekretarїѣа Dїcїeseї de Prasilin kї sїpaskrїngїa: Impresїіае мѣлае 13 Іѣіе 1847.

Е де мѣат де кѣнд п'ам скрїс ши кѣ тоате ачестеа нїмїк пѣ с'а skїmbat де атѣпчі. Еа, зїк кѣ есте сѣ паче кѣнд пе вом дѣче ла Prasilin mї пінъ атѣпчі імперїѣа еїсѣ есерѣіт дїн че ін че маі авсолѣт, ши пе таѣ ши пе копіі іі дїне strїns sїbt komandeaе еі. Кѣт пентѣрѣа, іі іпдеааер ін деѣѣа фокѣа дака 'шї а бѣѣт тоатѣ рѣшїнеа; пентѣрѣ еа ѣнсѣ, пѣ почїѣ сѣ'мї есплїк пѣтареа аѣі. Стїгѣ кѣ'а аѣ каломніат, ѣнсѣ сѣ іпвоїеѣе кѣ апарїпдеае аѣ fost ѣrite, ши ачесте апарїпдеа еа дїн зі ін зі ле фаче ши маі ѣrite, дѣ ши маі мѣатѣ матерїе ла тоате іптерпретадїіае skандалоае. Претїнде кѣ'ї каломніе оаменїі реладїіае, ши апої дѣ ін пѣѣлїк рѣнтѣра іптре еа ши іптре таѣ-меѣ пѣмаі пентѣрѣ дѣнса. Кѣ пої о рѣне, ши де дѣнса пѣ се ласѣ. Пѣ

se poate karakter de om mai enigmatїk: sї fic esces de korрїngїe? sї fic esces de debїlїtate? Esces de debїlїtate, este kї pїtїndї kа sї vїie pїnъ а кѣакѣ ін пїсїоаге ін ачест пѣнт іптересѣїае копіаоу сѣі? Кѣм ар пѣтеа сѣ аїѣв атѣта фрікѣ де ачестѣ фемее ін кѣт пѣ кѣаѣѣ, пінъ кѣнд еа е ін касѣ. сѣ деа копіі ла мѣма оу ши сѣ'шї опореѣе фемееа са! Чїне 'а дат еї ачест імперїѣ а-сїпѣра аѣі? аста пѣ е патѣраа: се vede кѣ еа аге вре ѣп мїѣлок де аї імѣне пїрїп амтїенїпдѣрї. Біѣѣа ом! іа пѣпг ін адевѣр! че віадѣ іші дѣче, че віітор іші препаѣр! Дака се ласѣ асѣла а се доміна де нїше іптрїпганте ла патѣ-ѣѣі ши дої де анії, че ва фі кѣнд ва імѣѣѣрїї?

Кѣм іа вѣіам кѣ тоате ачестеа! се vede кѣ с'а skїmbat преа мѣат; кѣчі, вѣзѣндѣ'а кѣм есте акѣм, пѣ почїѣ сѣ'мї есплїк че а пѣѣт сѣ'мї інсїре аѣа аѣор атѣт де passionat. Нічї де кѣм пѣмаі е аѣеаашї ом: кѣм і с'а стїнс смїрїѣа, кѣм і с'а strїns ініма! пѣмаі аге паче, е tot ін неастїмѣѣр; і се ѣгаѣе кѣ тоате, се сѣпѣѣ де тоате! Німїк пѣ'а анімъ, нїмїк пѣ'а інтересъ, нїмїк пѣ'а есаладѣ, тоате сімтіментеле ѣенероае, passionate, entusiaste seamѣнъ кѣ пѣмаі вїѣѣ ін ініма аѣі, ін мінтеа аѣі. Посїдїе, аѣерї, аѣа тоате кѣте пѣтеа сѣі деа о есїстенѣѣ фолосїтоаге, вїлїанѣѣ, ферїчїтѣ, опоравїлѣ. Тоате с'аѣ гаавенїsat іптрѣнсеа: пѣ се маі інтересѣаѣ де нїмїк, нїчї пентѣрѣ patria са нїчї пентѣрѣ копіі сѣі: дїне компанїе рѣѣерпантеаоу; се фаче кавалерѣа оу серѣент, нїпѣ кѣнд деѣне skлаѣѣа оу. Іп аѣѣѣѣ, кѣѣ кѣ еа пѣмаі вѣаа сѣ маі дїе пе дамїчелла D.... (пе kare н'о маі вѣѣе де 'ant-sпѣ-ze' че анії саѣ де дої анії), де кѣт кѣ іі е фрікѣ ка пѣ кѣмѣа еа сѣ'а факъ а аѣа віадѣ фортѣ аспрѣ, дака ва еші о датѣ d'аѣі. Дѣмнезеѣае че есїстенѣѣ!

CRITICA. VI.

La syntasse.

Deаа 1820 пїнъ ла 1828, шї ѣкѣ пїнъ маі іп коа зісїеаm syndaksї, акѣм зїк syntakse saѣ sydasse. Пѣ цїї шї еѣ че сѣ маі зїк деснре

kїnd се кѣвемѣ сѣ tremѣзі! Шї іптебї кѣнд се кѣвемѣ сѣ resпїndї! Чїне епї тѣ? Че каѣї аѣі? Unde дѣче ѣна аста? гѣспїnde, saѣ епї mort.

Шї контеде іі пѣссе де аѣоѣ-оаге snada ін пент De аѣѣ датѣ оѣѣа кѣ мапѣ пѣ се мѣадѣмі нїмаі а се аплїѣа чї гїностѣ, агѣкѣндѣ'мї департе ланterna спре а се ферї ін іпѣнерек кѣт ва нїтеа де доѣїѣеле аѣѣерсіѣѣаї сѣї: ѣнсѣ Don Ferdinand кѣ браѣѣа стїнг іпїнс кѣге дѣнсеа, іа дѣміпѣ кѣ а шї, шї о дѣнѣт террїбіаѣ се іпкѣіерѣ іптре фогѣѣ де о парте шї іпдеѣнѣаге де ааа.

Ін фаѣа негікоаѣаї, Don Ferdinand іпї геафлассе tot куаѣѣа: іп кѣте-ѣа sekunde се мѣадѣмі а депѣртѣ кѣ аѣа іпдеѣнѣаге кѣт шї сѣнѣ геѣе доѣїѣеле неїпчеркѣте че іі гѣлѣзіа іпемїкуа сѣї; апої аіпакѣндѣ'а шї еа кѣ сѣпегїорїтатеа че аѣа ін агме, іа сфогѣѣ а се траѣе ін апої, іа аїні де о кодоаѣ, шї, вѣзѣндѣ'а ін фіне ін пентїпдѣ де а маі домі іі dette ін пентї о доѣїѣге де snadї атѣт де кѣѣѣ, ін кѣт пѣнѣа фегѣѣаї сѣї пѣ пѣмаі кѣ'ї стрѣѣнсе пентѣа, чї стрѣѣѣнд дїн, кодо, се стрѣнѣѣ ін кодоаѣ. Фѣкѣ ін датѣ ѣп нас ін апої, ретѣгѣндѣ'мї snada шї пѣїндѣсе ін гвардіе.

Фу дїн пѣоѣ ѣп момент де тѣѣге mortалѣ, ін kare Don Ferdinand дѣміпѣнд пе некѣпоскѣѣа кѣ ланterna са, іа вѣзѣ кѣ'шї пѣне мѣпа стїпгѣ ла пентї, ѣнде чеа дѣапѣѣ че пѣ маі аѣа тѣге спре а'мї дїне snada, се лѣсѣ іпѣет шї кѣ дѣнса іі кѣѣа шї арма. Ін фіне іпѣпгїаѣѣа се іпкобоїе іпѣет sїbt сіне, шї кѣѣ ін ѣпѣкї зїкѣнд; мор.

— Дака епї ашѣ де гѣѣ доѣїт дѣнѣ кѣм зїѣї,

ѣмѣ Don Ferdinand фѣрѣ а се мїпкѣа, кѣѣ кѣ неї фаче гѣѣ а те охкѣнѣа де сѣффеаѣѣа дѣмітааае, че, пѣ пѣа мї се пारे ін stare де о гѣаѣе перфекѣѣ. Іцї сѣнѣѣ даге, дака аї вре ѣп секрет а десѣаї, нѣмаі перде тімпѣа; шї дака е ѣп секрет че почїѣ сѣ'а аѣѣ, еаѣ-мѣ; іар дака е ѣп секрет че пѣ се поате іпкредїпгїа де іѣт ѣпѣї преот, зї'мї нѣмаі о ворѣѣ, шї мѣ воїѣ дѣче сѣїї каѣт ѣпѣа.

— Ашѣ, zisse morїbondѣа, ам ѣп секрет, шї ѣп секрет че се атїпге де дѣмнеѣа, куѣетѣнд кѣ, дѣпѣ кѣм 'мї аї зїс, дѣмнеѣа еї фі фїѣа markїстѣаї де San-Florıdıo.

— 'Цї о спїѣ шї'цї о renet, stnt Don Ferdinand, kontea de San-Florıdıo, sıngїta moпїentor аа famıalıeı.

— Anпronıete de ааtar шї фѣ jvımıntѣа не кѣѣе. Kontea se геѣоатѣ ла іпѣпѣт ла ідеаа кѣ ѣп prost пѣ вѣа сѣ'а кѣаѣѣ пе кѣвінт; ѣнсѣ куѣетѣнд кѣ се кѣвіне сѣ аїѣв оаге-kare іпѣѣѣенѣѣ пентѣ ѣп омї че стѣ сѣ моаге дїн доѣїѣа аѣі, се апронїе де ааtar, се сѣї пе тѣrente мї фѣкѣ jvımıntѣа чеѣт.

— Преа бїне, zisse іпѣпгїаѣѣа; акѣм апронїете де міне, domїѣае konte шї іа кіеїа аѣаста.

Jvıneае konte, іпаїнтѣ гѣнеде, інтїнсе мѣпа шї morıbondѣа іі dette о кіеїе. Kontea сіпгїї дѣнѣ пїпѣїт кѣ пѣ еѣ кіеїа тїнеї секрете.

— Че е кіеїа аста? Іптебѣ еа.

— Те веі дѣѣе ла Karlentını ѣмѣ morıbondѣа, аплїѣндѣсе де а resпїnde ла іптебаге; веі іптеба де kasa аѣі Gaetano-Cantarellaо: веі іптра

sıngїt ін аѣа касѣ, sıngїt, mї рііченї? Іп kame-га де куакат веі аѣаа ла пїсїоѣа пѣѣаѣі о les-nede, пе kare е skıaıııтѣ о кѣѣе; sїbt аѣа les-nede este о kasetѣ, ін аѣа kasetѣ sїnt маї-ѣѣї де мїі дѣкаѣї, іаї, sїnt аї дѣмітааае.

— Че е тоатѣ історїа аста? Іптебѣ kontea; пѣ кѣмѣа те кѣноск? пѣ кѣмѣа воїѣ сѣ'цї фїѣ мопїентор?

Аѣепї маї-ѣѣї мїі дѣкаѣї sїnt аї дѣмітааае domїѣае konte; пентѣрѣ кѣ sїnt фѣѣаїї деаа ѣпкѣа дѣмітааае, markїстѣа де San-Florıdıo dın Mesıra. Sїnt фѣѣаїї де міне, Gaetano-Cantarellaо, dome-stїkїа сѣї; шї пїрїп ѣгмаре пѣ е о мопїентор чї о dare ін апої.

— Мопїентор саѣ dare ін апої пѣпїп ішї насѣ! strıgїѣ jvıneае konte, еѣ пѣ каѣт аѣі аѣі маї-ѣѣї мїі дѣкаѣї, мї пѣ е аста секретѣа че воїѣ сѣ аѣаѣ. Чїне аѣѣоѣ kontea агѣкѣнд кіеїа ла Cantarellaо, еаѣ'цї кіеїа деаа kasa дѣмітааае, шї дѣ'мї ін оуѣа еї не а ѣнеї де аѣі.

Іі агѣѣ кѣ депѣѣа ѣна korridorѣаї.

— Vıno dar sї'цї о іеї, zisse Cantarellaо kї ѣп глаа де ѣп ом че'шї дѣ сѣффеаѣѣа, кѣчі пѣ маі ам пѣтере сѣ'цї о даѣ; аѣі, аѣі ін ѣѣѣпѣаѣа аста.

Don Ferrınand іпаїнтѣ фѣрѣ пѣпѣѣ, шї се пѣе-кѣ аѣѣгга morıbondѣаї; ачеста ѣнсѣ іа аплїѣѣ де о датѣ кѣ мѣѣа стїпгѣ кѣ фогга dısperatѣ а агонїеї, шї геаѣѣндѣ'мї snada ін мѣпа дрѣапѣ іі dette о доѣїѣге kare ааѣѣнекѣ ла о парте шї іі фѣкѣ о пѣаге ѣмоаге.

— А! miserabıaı trıđѣtor! strıgїѣ kontea trı-

